Municipalidad de Emboscada

Gobierno Democrático Municipal "Puertas Abiertas"

Colón y Pa'i Prieto – Tel.:+595529-20025 - email: muniemboscada@hotmail.com

Misión: "Somos un órgano de gobierno local que busca el desarrollo sustentable de su población, a través de la provisión de servicios eficientes con una gestión transparente e inclusiva, la interacción entre municipios vecinos, el gobierno departamental y el nacional".

República del Paraguay

Municipalidad de Emboscada

Departamento de Cordillera

Licitación Menor Cuantía Nacional Nº 2/2026 ID Nº 479959
CONSTRUCCION DE AULA Y BAÑO PARA EL NIVEL INICIAL ESCUELA Y COLEGIO ABRAHAM LINCOLN

CONTRATO 6/2026

Entre la Municipalidad de Emboscada, domiciliada en Avda Colon y Pa'i Prieto, Departamento de Cordillera República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal Sr. Silvio Andrés Peña Saldívar, con Cédula de Identidad N° 2.941.832 denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, el Sr. Rufo Gabriel Marin Passarini con RUC Nº4665793-2 , domiciliada en la calle Santa Teresa de la Ciudad de Ñemby, República del Paraguay, denominada en adelante el CONTRATISTA, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente " Licitación Menor Cuantía Nacional Nº 2/2026 ID Nº 479959 CONSTRUCCION DE AULA Y BAÑO PARA EL NIVEL INICIAL ESCUELA Y COLEGIO ABRAHAM LINCOLN", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones.

1. OBJETO

Licitación Menor Cuantía Nacional Nº 2/2026 ID Nº 479959 CONSTRUCCION DE AULA Y BAÑO PARA EL NIVEL INICIAL ESCUELA Y COLEGIO ABRAHAM LINCOLN

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

a) Contrato y sus adendas o modificaciones;

b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;

c) Los datos cargados en el SICP;

d) La oferta del proveedor;

e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 479959. -

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

Rufo Marin
MI Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales
RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA INTENDENCIA MUNICIPAL

Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación " Licitación Menor Cuantía Nacional Nº 2/2026 CONSTRUCCION DE AULA Y BAÑO PARA EL NIVEL INICIAL ESCUELA Y COLEGIO ABRAHAM LINCOLN, ID 479959", según resolución N° 100/2026. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 161/2026

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del presente Contrato desde la firma del Contrato, hasta la recepción definitiva

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS

Lote 1 CONSTRUCCIÓN DE BAÑO SEXADO TIPO 4,40m x 6,15m PARA ALUMNOS

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario	Precio total
	Preparación de obra				
1	Demolición de sanitario (con hundimientos y patologías)	gl	1	3.501.684	**3.501.684**
2	Replanteo y marcación	m2	27	12.033	**324.891**
3	Provisión y colocación de cartel de obra (1,50m x 1,20m)	un	1	1.753.333	**1.753.333**
4	Excavación y carga de cimiento con PBC	m3	9	481.667	**4.335.003**
b	Estructura de H° A°(ver plano)				
5	Encadenado inferior de H°A°	ml	34	133.333	**4.533.322**
6	Encadenado superior de H°A°	ml	29,2	3.942.000	**115.106.400**
c	Muro de nivelación				
7	De 0,30m de ladrillos comunes	m2	11	254.667	**2.801.337**
8	Relleno y apisonado de interiores	m3	8	130.067	**1.040.536**
d	Aislación asfáltica				
9	De paredes(en U)	ml	34	51.400	**1.747.600**
e	Muros de elevación				
10	De 0,15 para revocar de ladrillos comunes	m2	63	129.000	**8.127.000**
11	De 0,15 de visto a una cara de ladrillos prensados a máquina (tres agujeros)	m2	50,6	142.300	**7.200.380**

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales
RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA
Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

12	Envarillado bajo y sobre aberturas de 2 Ø 8 por hilada	ml	50	31.150	**1.557.500**
f	Techo:				
13	De tejas y tejuelones prensados a maquina y tirantes de H°A° prefabricado de 2"X 6" c/ listón de boca	m2	43	420.000	**18.060.000**
g	Revoques (mortero con hidrófugo)				
14	De paredes interior y exterior a una capa	m2	135	45.567	**6.151.545**
15	Moldura de balancines	ml	20,4	30.300	**618.120**
16	Contrapiso de H° de cascotes de 0,10m de espesor	m2	22,5	48.000	**1.080.000**
17	Carpeta para piso cerámico	m2	22	45.500	**1.001.000**
18	Piso cerámica esmaltada PEI 5	m2	22	136.167	**2.995.674**
h	Aberturas de maderas				
19	Puerta tablero de 0,90m X 2,10m c/ marco, contramarco y herrajes	un	1	1.957.000	**1.957.000**
20	Puerta tablero 0,80m X 2,10m c/ marco, contramarco y herrajes	un	2	1.333.333	**2.666.666**
21	Puerta para boxes 0,60m X 1,70m enchapados en fórmica c/ marco, contramarco y herrajes	un	4	1033333	**4.133.332**
i	Aberturas metálicas				
22	Ventanas tipo balancines	m2	3,1	350000	**1.085.000**
23	Guarda obra de alisada de cemento con contrapiso y muro de nivelación de 0,15m	m2	13,5	135000	**1.822.500**
24	Rampa peatonal (ver planta)	un	1	650000	**650.000**
j	Alfeizar de ventanas				
25	De revoque 1:3 (arena lavada de río - cemento)	m2	18	21000	**378.000**
k	Pintura:				
26	De paredes a la cal - base p/ látex (dos manos y lijado)	m2	63	16000	**1.008.000**

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales

RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA
INTENDENCIA MUNICIPAL

Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

27	De paredes al látex	m2	63	32167	**2.026.521**
28	De aberturas de madera con pintura sintética	m2	16,2	49000	**793.800**
29	De aberturas metálicas con pintura sintética	m2	3,1	35000	**108.500**
30	De ladrillos vistos con antimoho incoloro (previa limpieza de ladrillos vistos c/ ácido muriático y patinal D)	m2	50,64	19300	**977.352**
31	De tejuelones con pintura sintética	m2	37	51667	**1.911.679**
32	De tirantes y listón de boca H°A° al látex	m2	23,5	36000	**846.000**
33	De canaleta y caño de bajada con pintura sintética	ml	17,5	36600	**640.500**
l	Revestimientos				
34	De azulejos	m2	82	75000	**6.150.000**
35	Vidrios dobles de 4mm	m2	3,1	350000	**1.085.000**
36	Espejo de 4mm con marco de aluminio	m2	2,5	350000	**875.000**
37	Canaleta y caño de bajada de chapa galvanizada N° 24 -desarrollo 0,40m	ml	17,5	86600	**1.515.500**
m	Instalación eléctrica y artefactos				
38	Provisión y colocación de tablero TS de 3AG	Boca	2	666600	**1.333.200**
39	Provisión, colocación y alimentación de los circuitos de luces	Boca	10	159000	**1.590.000**
40	Provisión y colocación de artefactos fluorescentes de 1,40 W	un	10	146667	**1.466.670**
41	Provisión y colocación de tableros de 3AG con barra de fase y neutro	un	1	433333	**433.333**
42	Alimentación del Tablero Seccional desde el Tablero Principal	un	1	1066667	**1.066.667**

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales

RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA
INTENDENCIA MUNICIPAL

Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

n	Instalación sanitaria:				
43	Conexión interna de cañerias de agua corriente fria (termofusión)	un	3	766667	**2.300.001**
44	Desagüe cloacal hasta el primer registro (baños)	un	3	766667	**2.300.001**
45	Provisión y colocación de lavatorio con pedestal, canilla pressmatic con conexión flexible y sopapa	un	1	546667	**546.667**
46	Provisión y colocación de lavatorio de embutir en mesada, canilla pressmatic con conexión flexible y sopapa	un	6	543333	**3.259.998**
47	Provisión y colocación de inodoros con cisterna baja	un	1	483333	**483.333**
48	Provisión y colocación de inodoros con cisterna alta	un	4	350000	**1.400.000**
49	Provisión y colocación de mingitorio	un	3	383333	**1.149.999**
50	Mesada de granito de 2 ml	un	2	933333	**1.866.666**
51	Cámara séptica de 1,00m x 1,20m x1,50m incluye cañería externa y registro s/ plano general	gl	1	1833333	**1.833.333**
52	Pozo absorbente tipo 2 de D:2,00m x 2,00m	gl	1	2166667	**2.166.667**
53	Provisión y colocación barras de asiento para PCD. Una Fija y una rebatible	un	2	966667	**1.933.334**
54	Limpieza final y retiro de escombros	gl	1	2733333	**2.733.333**
					240.428.877

Doscientos cuarenta millones cuatrocientos veintiocho mil ochocientos setenta y siete. ----------

LOTE 2 CONSTRUCCION DE AULA COLEGIO ABRAHAM LINCOLN

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario	Precio total
a	Preparación de la obra				
1	Provisión y colocación de cartel de obra (1,50m x 1,20m)	un	1,00	1.445.667	**1.445.667**

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales
RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA
INTENDENCIA MUNICIPAL

Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

2	Marcación y replanteo	m2	76,70	41.000	**3.144.700**
b	Cimiento				
3	Excavación manual para cimiento y zapata	m3	13,00	83.500	**1.085.500**
4	Cimiento de PBC de 0,45m de ancho	m3	17,50	373.000	**6.527.500**
c	Estructura de H°A°(Hormigón Armado)				
5	Viga cumbrera y dado de H° A°	m3	0,77	1.200.000	**924.000**
6	Encadenado inferior de H° A° de 0,15m x 0,30m	ml	42,50	156.660	**6.658.050**
7	Pilar de H°A° 0,30m x (0,22m y 0,15m)	m3	1,10	2.941.600	**3.235.760**
8	Zapata de H°A° de 0,90m x 0,90m	m3	1,15	2.900.000	**3.335.000**
9	Encadenado superior de H° A° de 0,15m x 0,30m para (paredes y galería)	ml	35,80	161.600	**5.785.280**
10	Muro de nivelación de ladrillos comunes de 0,45m.	m2	0,30	255.640	**76.692**
d	Aislación asfáltica :				
11	De pilares (en U)	ml	1,35	38.300	**51.705**
12	De paredes (en U)	ml	28,00	63.442	**1.776.376**
e	Mampostería de elevación :				
13	De 0,22m de ladrillos comunes para revocar	m2	55,10	162.000	**8.926.200**
14	De 0,15m de ladrillos comunes para revocar	m2	37,00	132.000	**4.884.000**
15	Envarillado 2 con varillas de diámetro Ø 8mm	ml	56,00	30.567	**1.711.752**
f	Pilares :				
16	De 0,45m x 0,45m para corredor, de ladrillos comunes c/ núcleo de hormigón armado (con capitel de H°A°)	ml	6,60	419.300	**2.767.380**
g	Techo :				
17	De tejas y tejuelones prensados a máquina sobre tirantes de HºAº prefabricado, con listón de boca de metal	m2	92,50	1.173.800	**108.576.500**
18	Revoques de paredes y vigas (mortero c/ hidrófugo)	m2	214,00	44.000	**9.416.000**
19	Contrapiso de hormigón de cascotes de 0,10m de espesor	m2	70,90	57.300	**4.062.570**
20	Carpeta para piso cerámico	m2	70,90	47.000	**3.332.300**
21	Piso cerámico esmaltado PEI 5 (antideslizante)	m2	70,90	133.000	**9.429.700**
22	Zócalo de cerámica esmaltada	ml	36,10	46.200	**1.667.820**
23	Salpicado de pilares y vigas c/ mortero 1:3(cemento y arena lavada de río)	m2	33,00	18.333	**604.989**
h	Aberturas de madera:				
24	Provisión y colocación de puerta tablero de madera de 0,80m x 2,10m (con marco, contramarco y herrajes)	un	1,00	1.592.409	**1.592.409**
i	Pinturas (dos manos como mínimo):				

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales

RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA
INTENDENCIA MUNICIPAL

Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

25	De paredes al látex	m2	114,00	33.433	**3.811.362**
26	De paredes al látex con enduido (interior)	m2	100,00	38.100	**3.810.000**
27	De tirantes de HºAº al látex y tejuelones con sintético	m2	75,00	42.690	**3.201.750**
28	De abertura de madera con pintura sintética	m2	3,70	40.000	**148.000**
j	Aberturas de vidrio:				
29	Provisión y colocación de ventana de vidrio corredizo de 8mm tipo Blindex de 1,50m x 1,00m	un	4,00	1.066.667	**4.266.668**
k	Desagüe Pluvial				
30	a- Canaleta y caño de bajada de chapa galvanizada Nº 24 - desarrollo 40cm	ml	30,00	134.267	**4.028.010**
31	b- Pintura de canaleta con dos manos de pintura de antióxido y dos manos de pintura sintética	ml	30,00	36.267	**1.088.010**
l	Instalación eléctrica (provisión y colocación)				
32	Aliment.embutida al tablero seccional con cables de 4mm	un	60,00	57.000	**3.420.000**
33	Instalacion de caja para llave TM (tablero seccional)	un	1,00	357.333	**357.333**
34	Línea de alimentación circuito de luces	un	8,00	113.333	**906.664**
35	Línea de alimentación circuito de tomas	un	4,00	120.000	**480.000**
36	Línea de alimentación circuito de ventiladores	un	1,00	185.333	**185.333**
37	Tablero embutida para llave de corte de ventilad.tcv	un	1,00	328.333	**328.333**
m	Artefactos eléctricos				
38	a- Provisión y colocación de artefactos fluorescentes 3x40w	un	4,00	275.016	**1.100.064**
39	b- Provisión y colocación de artefactos fluorescentes 1x40w	un	4,00	198.387	**793.548**
40	c- Provisión y colocación de ventilador de techo VT de 56" de 7 velocidades, caja metálica	un	2,00	583.200	**1.166.400**
n	Mobiliario:				
41	Pizarrón tipo acrílico de 1,20m x 2,80m	un	1,00	1233333	**1.233.333**
42	Escalones (ver planta)	ml	6,00	459913	**2.759.478**
43	Limpieza final y retiro de escombros	gl	1,00	1527867	**1.527.867**
					225.630.003

GUARANÍES DOSCIENTOS VEINTE Y CINCO MILLONES SEISCIENTOS TREINTA MIL TRES. ----------

TOTAL GENERAL Lote 1 y Lote 2	**466.058.880**

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales
RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA – INTENDENCIA MUNICIPAL

Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

El contratista, para solicitar el pago de las obligaciones deberá presentar una solicitud acompañada de los siguientes documentos:

a) Certificado de obra, debidamente firmada por el fiscal designado por la convocante. -
b) La factura de pago, con timbrado vigente, la cual deberán expresar claramente por separado el Impuesto al Valor Agregado (IVA) de conformidad con las disposiciones tributarias aplicables. En ningún caso el valor total facturado podrá exceder el valor adjudicado o las adendas aprobadas;
c) REPSE (registro de prestadores de servicios) todos los que son prestadores de servicios;
d) Certificado de Cumplimiento Tributario;
e) Constancia de Cumplimiento con la Seguridad Social;
f) Formulario de informe de servicios personales (FIS).

Otras formas y condiciones de pago al proveedor en virtud del contrato serán las siguientes:

Moneda de pago guaraníes.

Forma de pago: será realizado Contra certificado, con la presentación de la factura en la Municipalidad de Emboscada en Mesa de Entrada. Una vez aprobado el certificado, el plazo para el pago es hasta 10 (DIEZ) días calendarios posterior a la presentación. Todos los pagos serán realizados a través de la Dirección de Administración y Finanzas. También al momento de cada pago se dará cumplimiento a la disposición contenida Art. 63 de la Ley N° 7021/22. donde se deberá retener al 0.4% .-

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA

El periodo de Construcción de la Obra Licitación Menor Cuantía Nacional Nº 2/2026 CONSTRUCCION DE AULA Y BAÑO PARA EL NIVEL INICIAL ESCUELA Y COLEGIO ABRAHAM LINCOLN, ID 479959" será de 90 días corridos a partir de la emisión de LA ORDEN DE INICIO DE OBRAS. -

Se confeccionará un acta de inicio para dejar establecido la fecha en que la empresa inicia los diferentes trabajos encomendados por el Fiscal de Obras designado y el Jefe de OBRAS, a fin de cumplir con los formalismos pertinentes al día siguiente de la firma del contrato.

LA ENTREGA DEL SITIO DE LA OBRA SERÁ TOTAL. LAS OBRAS DEBERAN INICIAR DE FORMA SIMULTANEA

La Recepción Provisoria de las Obras será expedida por el Fiscal de Obras, al día siguiente de la terminación total de las obras y presentación del certificado de trabajo final aprobado.

La Recepción Definitiva tendrá lugar en el plazo de 05 (cinco) días corridos contados desde la fecha de recepción provisoria.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: Sra. Digna García Cruz. -

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales
RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA
INTENDENCIA MUNICIPAL

Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Contractuales.

10. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES

No Aplica

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Contractuales.

11. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

El porcentaje de Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato es de: **10 % (diez por ciento)** ***del monto total del contrato, contados a partir de la fecha de firma del contrato. -***

El plazo de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato será de: 180 (ciento ochenta) días corridos contados a partir de la firma del contrato.

El contratista contratará los seguros que incluirá como mínimo:

El contratista contratará los seguros que incluirá como mínimo:

- Póliza de Garantía de Anticipo: El contratista deberá presentar una póliza de garantía de anticipo, en caso de que el mismo sea MIPYMES, por el 100% del valor anticipado.

- Seguro contra daños a terceros: El contratista suscribirá un seguro de responsabilidad civil que comprenderá los daños corporales y materiales que puedan ser provocados a terceros como consecuencia de la realización de los trabajos, así como durante el plazo de garantía. El capital asegurado es de Gs.10.000.000 (guaraníes diez millones).

La póliza de seguros debe especificar que el personal de la contratante, el fiscal de obra, así como el de otras empresas que se encuentren en la zona de obras se considerarán como terceros a efectos de este seguro de civil.

- Seguro contra accidentes de trabajo: El contratista contratará todos los seguros necesarios para cubrir accidentes de trabajo requeridos por la reglamentación vigente por la cantidad de personal que efectivamente se encuentre trabajando en la obra debidamente identificados e individualizados. El contratista será responsable de que sus subcontratistas también cumplan con esa obligación. El contratista mantendrá indemne a la contratante y al fiscal de obras frente a todos los recursos que el personal del contratista o el de sus subcontratistas pudieran ejercer en este sentido. El capital asegurado es de Gs-10.000.000 (Guaraníes diez millones).

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales
RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA INTENDENCIA

Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

- Seguro contra los riesgos en la zona de obras: El contratista suscribirá en conformidad con la reglamentación aplicable un seguro contra todo riesgo en la zona de obras. Dicho seguro contendrá las garantías más amplias y cubrirá, por lo tanto, todos los daños materiales que puedan sufrir todos los bienes incluidos en el contrato, en particular los daños debidos a un defecto de concepción o diseño, a defectos del material de construcción o a la realización de trabajos defectuosos, a fenómenos naturales, a la remoción de escombros después de un siniestro. Este seguro también deberá proteger contra los daños materiales ocasionados por fenómenos naturales. El capital asegurado es de Gs.10.000.000 (guaraníes diez millones).

Las condiciones de expedición de los seguros indicados precedentemente, son: las pólizas deberán tener con vigencia desde la recepción de la orden de inicio por parte del contratista hasta la recepción definitiva

12. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales
RUC: 4665793 - 2

MUNICIPALIDAD DE EMBOSCADA
INTENDENCIA MUNICIPAL
Silvio A. Peña Saldivar
Intendente Municipal

Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

14. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Emboscada Departamento de Cordillera, República del Paraguay, a los 16 del mes de abril del 2026. ----------

Sr. Rufo Gabriel Marin Passerini

Proveedor

RM Metalúrgica
Construcciones - Servicios Generales
RUC: 4665793 - 2

Sr. Silvio Andrés Peña Saldívar

Intendente Municipal